

## **Pol da Epesas Amin do Papia Mandagit**

*But p̄iso gen*

On papia dakon mib̄ilisi unun yan: Piŋkop da yo morap k̄isi Kristo do paŋmuwutdisak. Unun Kwen Kokup ae miŋtim dakon yo morap k̄isi paŋmuwuk iban Kristo da yo morap dakon busuŋi yitdisak (1.10). Ae Piŋkop da iyi dakon miŋat aminyo paŋtagap aban Kristokon gadan̄ kimagek but kalon̄si egipni do nandisak.

Pol da on papiakon mib̄iltok Piŋkop dakon nandan̄ yawot da Kristo nandan̄ gadan̄ iman̄ miŋat aminyo paŋpulugan̄ban miŋat amin kabi kalon̄i awit do yosok. Yesu da pi agit unun do anek Piŋkop da miŋat aminyo yokwikon ban̄ timikgit. Ae Telagi Wup yomgut unun da yo tagisi morap an̄ yom do yan̄ teban tok agit unun akdisak yan̄ nolisak (1.14). Ae gen unun da buŋon mandagit unun Pol da Yesu yolyol amin Kristo gat gadawit, do but kalon̄si egek Piŋkop dakon an̄pak ani do yosok.

On papiagwan miŋat aminyo Kristokon gadawit anek kabi kalon̄ awit unun do Pol da miŋat aminyo da nandaba p̄isoni do tilak genon da yosok. Yan̄ yosok, Piŋkop dakon miŋat aminyo unun giptim kalon̄i yombem an̄akwa Kristo unun giptim unun dakon busuŋi (4.1 16). Ae Piŋkop dakon miŋat aminyo unun yut kind̄a yombem an̄akwa Kristo unun yut unun dakon gwak teban akdak (2.19 22). Ae Piŋkop dakon miŋat aminyo unun miŋat kind̄a yombem an̄akwa Kristo unun miŋat unun dakon eni

yombem (5.22 32). On papia da Piŋkop da miŋat amin kabinikon yo tagisi an yom do nandisak unun do yosok.

*Kristo do anek Piŋkop da nin panjaluk agit  
(Kilapmi 1-3)*

<sup>1</sup> Nak Pol, Yesu Kristo dakon yabekbini. Iyi da galak togon Piŋkop da yabekbi pi namgut. Papia on telagi panmuwukbi kokup pap Epesas egek Yesu Kristo yol kimokgon amin ji do mandisat.

<sup>2</sup> Piŋkop Datnin gat ae Amin Tagi Yesu Kristo gat unun da nandan yawok daminek butji panyawot aban yawori tosak.

*Kristo do anek Piŋkop da Kwen Kokup dakon yo tagisi nimisak*

<sup>3</sup> Amin Tagi Yesu Kristo dakon Piŋkopni ae Datni anksinen. Nin Kristo dakon amin kabi agiman unun do anek nin gisamigek wupnin panpulugok do Kwen Kokup dakon yo tagisi morap nimgut.

<sup>4</sup> Nin telagi egipnenjo, kalipsigwan miktin Piŋkop da dima wasanban noman tanjakwan Yesu gat gadat gadat anen do kilisi manjigit. Telagisi egek Piŋkop da dabilon miŋat aminyo gulusunni mini da egipnenjo do agit.

<sup>5</sup> Kalipsigwan nin do but dasi galak tan niminek Yesu Kristo do anek iyi dakon monji egipnenjo do manjij nimgut. Unun iyi dakon galaktok yolek yan agit.

<sup>6</sup> Monji unun but dasi galak tan imisak unun da manon, Piŋkop da nin do nandan yawot madepsi

yumsi agit. Do nandan yawotni madepsi unun do nandanek Pin kop dakon man an kisinj kimotneŋ.

<sup>7</sup> Nandan yawotni unun wagil tugok tugogisi. Kristo nin ae yumanj nip do kili kimakgit, ae yawini banj Pin kop da yokwinin kisisi wiririk ningut.

<sup>8</sup> Pin kop da nandan yawotni ninon madepsi tagalgit. Ae nandak nandak tagisi mibili mibili morapmi gat, ae nandan kokwin kilegisi gat ningut.

<sup>9</sup> Kalip Pin kop da Kristo da pi asak unun do anek yo unun yan aben yan kili nandagit. Mani nandak nandakni unun pasili tagit, abisok ninon kili panalon agit.

<sup>10</sup> Yo unun akdisak unun yan: iyi bisap yipguron yo morap Kwen Kokup tonj ae miktimon tonj unun yo morap kisi Kristo do panmuwutdisak. Anakwan Kristo da yo morap kisi dakon busunj yitdisak.

<sup>11</sup> Pin kop da iyi dakon galaktok ae nandak nandak yolek yo morap anakwan noman tonj. Ae iyi da galak togon kalipsigwan Juda amin nin Kristokon gadanek Pin kop dakon minjat amin kabisi anen do kili manjigit.

<sup>12</sup> Juda amin nin da mibiltok butnin Kristokon yipmanek yolgimanj. Ae nin da bisapmi bisapmi Pin kop dakon tilim madepni do nandanek mani an kisineŋ do nin manjigit.

<sup>13</sup> Ae Amin Nwakanwari Kabi jiyo kisi gen bami kili abidawit. Unun Pin kop dakon Gen Bin Tagisi ji yokwikon banj timikgit unun. Ji Kristo kili nandan gadan imgwit, anakwa Pin kop da yan teban tok kalip agit unun yolek ji do Telagi Wup damgut.

Uñun da iyi dakon miñat amin bamisi awit dakon tilak asak.

<sup>14</sup> Nin Telagi Wup kili abidagiman, do nandaman, Piñkop da miñat amin kabini do yo tagisi morap diwari yom do yan teban tok agit unun gat kisi yomdisak. Nin Piñkop da timikban iyi gat kisi egipneñ bisapmon yo unun timitdaman. Añek nin Piñkop dakon tilim madepni do nandanek mani añkisikdaman.

*Pol da Epesas amin Piñkop da nandak nandak yomjak do bisit agit*

<sup>15</sup> Ji Amin Tagi Yesu nandan gadan iminek Piñkop dakon miñat aminyo morap but dasi galak tan yoman dakon geni nandagim.

<sup>16</sup> Do bisit asat bisapmon, yipman deri mini ji do nandanek Piñkop ya yan iyisat.

<sup>17</sup> Añek Amin Taginin Yesu Kristo dakon Piñkop da ji pañpulugosak do bisit asat. Uñun Datnin tilimni madepsi. Uñun da nandak nandak kilegi daminek pañtagap aban pakyañsi nandan imni.

<sup>18</sup> Nak but dabiljikon tenñeñ yipjak do bisit asat. Aban yo unun ji da abidoni do yan damgut unun tagisi nandaba pisosak. Yo unun ji da jomjom añekwan unun. Yan aban Piñkop da yo wagil tilimi tonñi unun iyi dakon miñat aminyo nin do manjigit unun nandano pisosak.

<sup>19</sup> Ae yan nandakdan. Piñkop dakon tapmim unun bisapmi bisapmi miñat aminyo nandan gadan imaman unun pañpulugosak dakon tapmim unun wagil madepsi. Nin da tapmimni aripmi

dima kokwinıtneŋ. Piŋkop dakon tapmim madepni ninon pi asak,

<sup>20</sup> uŋun daŋin kalip Kristokon pi agit. Kristo kimakban Piŋkop dakon tapmim madepnikon da Piŋkop da aban pi daŋban awigi Kwen Kokup iyi da amin tet do yipban yikgit.

<sup>21</sup> Yigek yo morap kwen toŋ uŋun dakon wukwisi egisak. Wup tapmimi toŋ mibili mibili, ae kila amin morap, ae yo morap tapmimi toŋ dakon wukwisi egisak. Kila amin morap abisok ekwan ae don egipdaŋ kisi dakon wukwisi egisak.

<sup>22</sup> Piŋkop da yo morap Kristo da kandap mibilgwan yopmaŋek yipban yo morap dakon busuŋi yikgit. Yaŋ agit do paŋmuwukbi dakon busuŋi yikdak.

<sup>23</sup> Paŋmuwukbi uŋun Kristo dakon giptimni. Kristo uŋun yo morap kisikon egek tugaŋ yomisak. Ae paŋmuwukbini kisikon wagilsı tugaŋ yomisak.

## 2

### *Kristo da pi agit do aŋek nin egip egip abidagi maŋ*

<sup>1</sup> Kalip ji gulusuŋ mibili mibili gat ae yokwi mibili mibili gat aba uŋun da dikba wupji kimak mudawit.

<sup>2</sup> Uŋun bisapmon ji on miktım dakon aŋpak yokwikon agipgwit. Ji kundukon wup yokwi ekwan dakon kila amini dakon aŋpakni yolgwit. Uŋun kila amin Piŋkop dakon gen pabiŋ yopmaŋaŋ amin da but kagagwan egek pi asak.

---

**1:20:** Kap 110.1; 2Ko 13.4; Kol 2.12    **1:21:** Kol 1.16; 2.10    **1:22:** Kap 8.6    **1:23:** Ro 12.5; Ep 4.10,15; Kol 1.18    **2:1:** Kol 1.21; 2.13  
**2:2:** Kol 3.7; Tit 3.3

<sup>3</sup> Kalip nin morap kisi unun amin kabi gat egipguman. Nin but kalipnin dakon galaktok yokwi ae nandak nandak yokwi yolguman. Yanji egipguman bisapmon Pinjkop da tomni yokwisi minjat amin morap anpak unuden an da abidoni do anjnoman agit unun abidogi.

<sup>4-5</sup> Asi, yokwinin da nindapba kimak mudagiman. Nin amin wagil kimakbi da tilak egipguman, mani Pinjkop dakon bupmini unun tugok tugogisi, ae nin do but dasi galak tan ningut. Aban Kristo gat kisi egip egip abidagiman. Asi, Pinjkop dakon nandan yawotni do anek ji yokwikon ban timikgit.

<sup>6</sup> Pinjkop da nin Yesu Kristo gat kisi kimoron ban paban pidagiman. Yan anek nin Kristo gat kisi Kwen Kokupmon kila amin madep yityit tamokon kili nipban yikgiman.

<sup>7</sup> Yesu Kristo da pi agit do anek ninon yo tagisi unun agit. Nido, minjat aminyo don egi anan kikan unun da nandan yawot madepni unun yolik do nandagit.

<sup>8</sup> Ji Yesu Kristo nandan gadan imgwit, anakwa Pinjkop dakon nandan yawotni dogin anek Pinjkop da ji yokwikon ban timikgit. Unun ji da disi dima awit. Pinjkop isalsi but galak do ji do agit.

<sup>9</sup> Unun pi kinda awit dakon yuman nogi dima. Do amin kinda da iyi dakon man aripmi dima awigisak.

<sup>10</sup> Yesu Kristo do anek Pinjkop da aban nin minjat aminyo kalugi agiman. Nin da yo tagisi anen

dakon kosit Piŋkop da kili anoman agit unun nan agipnen do yan agit.

*Kristo da kabi bamori uwal uwalon egipguman unun panmuwukban kabi kalonji agiman*

<sup>11</sup> Ji disi nandan, Juda amin wili dakon giptim mandanjek ji do “Giptimni dima mandanj amin” yan yon. Unun amin dagin giptimnikon wasok an unun do yosok. Pakyanjsi nandani, kalip ji Amin Nwakhwari Kabikon da altawit.

<sup>12</sup> Unun bisapmon ji Kristo gat dima gadanbi. Ji Israel amin kabi da wanga egipgwit. Piŋkop da yan teban tok anek sanbek sanbek Israel amin gat anakwan ji unun amin kabi da wanga egipgwit. On miktimon egek yo tagi kinda tosok do don noman tokdisak yan nandanjek jomjom dima awit. Ji Piŋkop dima nandan ingwit.

<sup>13</sup> Kalip ji dubagisikon egipgwit, mani abisok Kristo dakon yawi do anek ji Yesu Kristo gat gadawit da Piŋkop da kapmatsisok ekwan.

<sup>14</sup> Kristo da iyi aban nin but yawot egek kalonji ekwaman. Kalip Juda amin ae Amin Nwakhwari Kabi uwal uwal anek egipgwit. Unun uwal uwal anpakni da Juda amin ae Amin Nwakhwari Kabi da binapmon dam da yan tagit. Mani Kristo giptimni paregek dam unun wagil tuwilek uwal uwal anpak unun anmilip agit.

<sup>15</sup> Unun da Juda amin dakon gen teban gat ae gen tebani monin monin diwari morap gat kisi wiririk mudagit. Unun da amin kabi bamori panmuwukban

amin kalonji kinda kalugi asak unun do anek yan agit. Yan aban but kalonj agiman.

<sup>16</sup> Kabi bamot unun giptim kalonjikon panmuwugek Pinjkopmon panop do anek tilak kindapmon kimakgit. Ae tilak kindapmon uwal uwal unun kalip tagit unun anjakban kimakgit.

<sup>17</sup> Unun abinek but yawot dakon gen yan tenjenagit. Gen unun Amin Njwakjwari Kabi ji Pinjkop da dubagikon egipgwit gat ae Juda amin nin kapmatjok egipguman amin gat kisi do yan tenjenagit.

<sup>18</sup> Nin but kalonj ekwaman, nido Kristo obakon da nin kabi bamori kisi Wup kalonji da Daron tagi kinenj dakon kosit yipman nimisak.

### *Panmuwukbi morap nin Pinjkop dakon yutni*

<sup>19</sup> Telagi Wup da kosit yan yipman nimisak, do ji abisok binap amin miktimni mini da tilak dima ekwan. Ji Pinjkop dakon minjat aminyo gat kabi kalonji ekwan. Ji Pinjkop dakon minjat amin kabi ekwan.

<sup>20</sup> Ji yut kinda yombem, Pinjkop da witjigit. Unun da yabekbi nin gat ae kombi amin gat ban yut unun dakon gwak yan magit. Ae yut kodigikon gwak teban tip kindananj tidawit unun Yesu Kristo.

<sup>21</sup> Yut unun dakon kidari Kristokon gadawit do anek kisi morap tagisi gadanek ton. Pinjkop da yut unun sigin witjinjakwan yut unun Amin Tagi dakon telagi yut asak.



<sup>22</sup> Jiyo kisi Kristokon gadaŋba Piŋkop da miŋat amini gat paŋmuwukban Piŋkop dakon yutni awit. Piŋkop Telagi Wupmon da uŋun yutnon egisak.

### 3

*Pol Amin Nwakiwari Kabikon Gen Bin Tagisi yan tenjenosak dakon pi taŋ imisak*

<sup>1</sup> Nak Pol dam tebanon yikdat, nido Amin Nwakiwari Kabi ji paŋpulugok do aŋek Yesu Kristo dakon pi asat.

<sup>2</sup> Nak gen on kili nandawit yan nandisat, uŋun yan: Piŋkop da ji do aŋek nak do nandan yawok naminek pi uŋun abeŋ do nak manjigat.

<sup>3</sup> Piŋkop da yo agit dakon geni kalip pasili tagit, mani nagon paŋalon agit. Uŋun dakon geni disok kili mandat.

<sup>4</sup> Ae gen on manjini bisapmon Kristo da pi uŋun agit dakon gen pasili Piŋkop da noligat uŋun dakon mibili nandani.

<sup>5</sup> Kalip bisap morapmi, Piŋkop da gen pasili on nomansi dima yan tenjenagit. Mani abisok Wupmon da Piŋkop da telagi yabekbini gat ae kombi amini garon yoyin tenjenosok.

<sup>6</sup> Gen pasili uŋun yan: Gen Bin Tagisikon da nin giptim kalonji aŋek Amin Nwakiwari Kabi gat Israel amin kabi gat kisi da Piŋkop da yo nim do yagit uŋun timitdaman. Ae Piŋkop da Yesu Kristo do aŋek yan teban tok agit dakon bami kisin da timitdaman.



ani. Nido, unun da ji panpuluganban Pinjop gat tagisi egipdan.

*Pol da Epesas amin tebaisi atni do bisit agit*

<sup>14</sup> Nak Dat da yo agit unun do nandanek njwakben an imisat.

<sup>15</sup> Unun da minat amin kabi morap Kwen Kokup ae miktimon ekwan unun wasagit.

<sup>16</sup> Nak njwakben anek bisit yan asat, Dat da yoni wagil tagisisi ban ji panjeban anek Telagi Wupmon da tapmim daminjakwan tebaisi atni.

<sup>17</sup> Anjakwan nandan gadatji do anek Kristo butjikon egipjak. Anjakwan amin do but dasi galak tan yomyom anjagon gelji tebai yipba pigakwan atni.

<sup>18-19</sup> Anek ji Pinjop dakon minat amin morap gat kisi tapmim panek Kristo da amin do but dasi galak tan yomisak unun do pakyanji nandaba pisolak. Unun madep daman. Halogini unun madepsi, ae dubagisisi kisak, ae kwensi wigisak, ae mibilisigwan pigisak. Asi, Kristo da amin do but dasi galak tan yomisak, unun da nandak nandak morap kisi yapmandak, mani ji da tagi nandaba pisolak. Yo tagisi morap Pinjop iyikon tujan ton, unun jiyo kisikon tujan toni.

<sup>20</sup> Pinjop iyi dakon tapmim nin da buron pi asak, ae unun tapmim da nin dakon nandak nandak yapman mudosok. Yo morap Pinjop da asak do bisit iyaman, unun tapmimni da arip dimasi.

<sup>21</sup> Do dagok dagogi mini panmuwukbi minat aminyo Yesu Kristo da manon Pinjop dakon man

an'kisiŋ kimotni. Don babikon da babikon yaŋ giŋ taŋ an'aŋ kisak teban. Uŋun asi.

## **Nin Kristo dakon giptimni ekwamaŋ do Piŋkop dakon an'pak aneŋ**

*(Kilapmi 4-6)*

### 4

*Nin Kristo dakon giptimni ekwamaŋ*

<sup>1</sup> Nak Pol dam tebanon egisat, nido Amin Tagi dakon pi asat. Piŋkop yol kimotni do yaŋ damgut, do butji pabo piŋan'kwan an'pak iyi nandisak uŋun an' kimotnidosi dayisat.

<sup>2</sup> Ji paŋmuwukbi diwari dakon piŋbini egek an'pak yaworisi an' yomni. Yokwi an'damni bisapmon butji yawori taŋakwa but dasi galak taŋ yomiŋek butjap tepmi dima nandaŋ yomni.

<sup>3</sup> Telagi Wup da but kalon' egipneŋ dakon an'pak nimaŋakwan but yawot da nap da yaŋ waban kabi kalon'isi ekwamaŋ. Ji uŋun an'pak abidok do tapmimji kisi uŋun do paretni.

<sup>4</sup> Nin kisi Wup kalon' giŋ abidagiŋmaŋ, ae nin giptim kalon'. Piŋkop da ji yo kalon' k'inda dogin jomjom ani do yaŋ damgut.

<sup>5</sup> Amin Tagi uŋun kalon' giŋ, ae nandaŋ gadat uŋun kalon', ae telagi pakbi sogok uŋun kalon' giŋ.

<sup>6</sup> Piŋkop kalon' giŋ uŋun nin morap kisi dakon Datnin. Uŋun miŋat amin morap dakon wukwini, ae miŋat amin morap da binapmon pi asak, ae miŋat amin morap da butgwan egisak.

<sup>7</sup> Mani Kristo da but galak do yo madepsi nimgut unjudeŋ gɪn Piŋkop da nin morap kalon kalon do nandan yawotni nimin ninin agit.

<sup>8</sup> Mibili yan do Piŋkop dakon gen da yan yosok: “Unun kwensi wigek amin morapmi iyi teban tanek timikgit unun timikban kisi wigiwit.

Wigek amin do but galak do yo yomgut.”

<sup>9</sup> “Unun kwensi wigigit” yan gen tim tosok, unun da yan nolisak, Kristo unun kwen gɪn dima wigigit. Unun mibiltok miktɪm dakon diwari mibilisigwan kisi pigigit.

<sup>10</sup> Unun amin mibiltok mibilikon pigigit, unun kwen yo kisi wigigit. Unun yo morap kila ani ak do anek Kwen Kokup morap da kwensi wigigit.

<sup>11</sup> Unun da but galak do yo yan ban yomgut: Amin diwari yabekbi pi ani do yomgut, ae amin diwari kombi amin pi yomgut, ae amin diwari aminon Gen Bin Tagisi yan tentenok ani do pi yomgut, ae amin diwari pasto pi yomgut, ae diwari yoyindet pi yomgut.

<sup>12</sup> Yoban unun da panmuwukbi pan>tagap aba Piŋkop dakon pi anakwa Kristo dakon giptɪm teban tanek tagisi tosak.

<sup>13</sup> Pi unun sigin tan anan kinakwan wigi nin morap kisi but kalonŋi egek nandan gadat bamisi anek Piŋkop dakon Monji pakyanŋi nandan imnen. Yan anapno panmuwukbi egip egipnin teban tanakwan Kristo iyi dakon anpak tagisi, unun dakon tilak abidonen.

<sup>14</sup> Anek nin amin monin da aripmon sanbenek dima egipnen. Anek amin pangalak an amin, ae

amin paŋkewal, ae top dakon mibili pakyaŋ nandaŋ amin uŋun dakon geni da ji dakon nandak nandak paŋki paŋabiŋ paŋabiŋ dima ani.

<sup>15</sup> Nin gen uŋuden do mirak dima yopneŋ. Aŋek amin do but dasi galak taŋ yomyom aŋpak aŋek gen bami giŋ yoneŋ. Yaŋ aŋek nin miŋat aminyo tebaisi agek Kristokon tagok tagok aneŋ. Kristo uŋun paŋmuwukbi dakon busuŋi.

<sup>16</sup> Uŋun da busuŋnin yigakwan giptim dakon saŋbek morapni uŋudon saŋbenjakwa giptim tebaisi tosoke. Aŋakwan giptim diwat morap kalon kalon pini aŋakwa amin do but dasi galak taŋ yomyom aŋpak aŋakwa giptim tebaisi tagosok.

### *Paŋmuwukbi aŋpak kalugi baŋ ani*

<sup>17</sup> Do nak gen kinda dayik do nandisat. Amin Tagi da manon da gen tebaisi yaŋ yosot: Ji Amin Nwakiŋwari Kabi da aŋpak yokwi aŋ uŋuden saŋbenjek dima ani. Nandak nandakni wagilsi upbal taŋ,

<sup>18</sup> ae nandak nandakni uŋun pilin tuk yombem. Butni uŋun sopbi, do nandak nandakni uŋun wagil minisi, ae Piŋkop dakon egip egip da wanŋa ekwan.

<sup>19</sup> Aŋpak aŋ uŋun do mayagi dima nandaŋ. Yokwi ak do mibilisigwan pigeke aŋ, ae aŋpak inani mibili mibili ak do buri pidon.

<sup>20-21</sup> Ji Yesu Kristo dakon gen kili nandawit yaŋ nandisat. Ae gen bami Yesukon tosoke yaŋ kili dayiŋ dekgwit. Nak nandisat, ji Amin Nwakiŋwari Kabi dakon aŋpak uŋun dima ani do dayiŋ dekgwit.

22 Jiyo kisi kalip but kalipmi dakon anpak ban awit. But kindap toptopmi da but kalipmi jonikban wagil yokwisi asak. Do ji anpak kalipmi unun wiririk mudanek but nandak nandakji kulabik aba kalugisak.

23 Nandak nandakji unun si kalugisak.

24 Ji minjat aminyo kalugi dagoni. Unun Pin kop da iyi aban minjat aminyo kalugi daganek Pin kop iyi yombem an. Pin kop unun kilegisi ae telagisi.

25 Do top anpak unun yipni. Ji morap kisi panmuwukbi diwari do gen bami gin yoyini. Nido, nin morap kisi giptim kalonji dakon diwatni.

26 “Ji butjap nandan kan, kan kimotni. Yokwi di abam.” Ji butjap sigin nandan egakwa gildat dima pigisak.

27 Sunduk do yoma dima wtdal imni.

28 Kabo noknok kabo sanbenek dima noni. Kisitji da pi bamisi an kimagek yo morapmi timigek wadak wadak amin panpulugoni.

29 Gen yokwi mibili mibili dima yoni. Amin alegi tagi panjeban ani dakon gen banjin yoni. Gen unuden nandan amin unun dakon butni panjeban asak.

30 Ji anpak yokwi anek Pin kop dakon Telagi Wupni bupmi dima imni. Pin kop da Telagi Wup damgut unun iyi dakon minjat aminyosi ekwan dakon tilak. Ae bisap madepmon yokwikon ban timigek pulugan depjak yan unun da nolisak.

4:22: Ro 8.13; Kol 3.9    4:23: Ro 12.2    4:24: WW 1.26; Kol 3.10

4:25: Sek 8.16; Kol 3.8-9    4:26: Kap 4.4; Jem 1.19-20    4:29: Kol

4.6    4:30: Ais 63.10; Ep 1.13-14; 1Tes 5.19

<sup>31</sup> Butjikon da nandaba yokwi tok, ae butjapmon da gen pap yogok, ae butjap, ae but sigok, ae yanba yokwi tok, ae anpak yokwi mibili mibili unun wagilsi yopman mudoni.

<sup>32</sup> Panmuwukbi diwarı do anpak tagisi an yominjek but dasi galak tan yomni. Pin kop da Kristo da manon diwarisi yopman damisak, yan gin ji diwarini yopman yomni.

## 5

### *Ji tenjenikon egipni*

<sup>1</sup> Pin kop da ji but dasi galak tan damisak. Anakwan monji gwayonisi ekwan, do anpak iyi asak unun ban ani.

<sup>2</sup> Kristo da but dasi galak tan ninjek nin panpulugok do anek iyi dakon egip egipni parekgit, yan gin jiyo kisi amin do but dasi galak tan yomyom anpak ban yolek ani. Egip egipni unun paret kibani tagisi nan yan Pin kop do parekgit.

<sup>3</sup> Ji yumabi anpak gat, ae anpak inani morap dimasi ani, ae amin dakon yo do pindak galaktok dimasi ani. Pin kop dakon minat aminyo nin, unuden anpak dakon gen dimasi yonen.

<sup>4</sup> Gen inani dima yoni, ae nandan kokwini tagi dima amin da gen yon unuden dima yoni, ae jigilagon da gen yokwi dima yoni. Anpak unuden nin da dimasi agagi. Pin kop ya yan iyinen unun da tagisi asak.

<sup>5</sup> Yanı nandani, yumabi anpak an amin gat, ae anpak inani an amin gat, ae pindak galaktok anpak



anj amin, unjuden amin kabi Kristo gat Pinjkop gat da kila amal da kagagwan aripmi dima pigini. Pindak galaktok anpak unjun da kokup kidat gawak yomamanj yan asak.

<sup>6</sup> Amin da anpak yokwi unjun ani do nandanek top gen unjun dayikdanj. Mani geni dima nandani. Anpak unjuden dogin Pinjkop da amin geni dima guramikganj unjun do butjap madepsi nandanj yomisak.

<sup>7</sup> Do unjuden amin gat not dima anek egipni.

<sup>8</sup> Nido kalip ji pilin tukgwan egipgwit, mani abisok Amin Tagi da tenjenikon depgut, do ji tenjeni dakon minjat aminyo da yan agipni.

<sup>9</sup> Tenjeni da anpak tagisi mibili mibili morap gat, anpak kilegi gat, ae gen bami gat panalon asak.

<sup>10</sup> Amin Tagi da anpak si galak tosok unjun wisinj pindat do pi ani.

<sup>11</sup> Ji pilin tuk dakon anpak anj amin gat gadat gadat dima ani. Anpak unjuden da bami tagi dima tonj. Ji da minjat aminyo anpak unjun yokwi yan yolinja pindatni.

<sup>12</sup> Anpak yokwi pasilikon da anj unjun mayagisi, unjun do dima yogogi.

<sup>13</sup> Mani tenjeni da anpak morap dakon mibili panalon aban nomansi tenjenanj tonj.

<sup>14</sup> Ae tenjeni da yo kindanjalon asak bisapmon, unjun yo kisi amin da tagi pindari asak. Yanj do anek gen on tosok:

“Dipmin pokdol amin gak pidoki.

---

**5:6:** Ro 1.18; Kol 2.4,8      **5:8:** Jn 12.36; Ep 2.13; Kol 1.13; 1Pi 2.9

**5:13:** Jn 3.20-21      **5:14:** Ais 26.19; Ro 13.11

Kimoron da pidaŋaki Kristo da tenŋenŋan gam-jak.”

<sup>15</sup> Ji pilik bamokji dakon kila tebaisi an kimotni. Amin nandan kokwini mini da aripmon dima agipni, amin nandan kokwini tagisi da aripmon agipni.

<sup>16</sup> Abisok ji Pinƙop dakon pi ani dakon bisap. Mani abisok bisap ekwaman unun bisap yokwi, do kan kimotni. Bisap unun isal dogin di mudanban.

<sup>17</sup> Nandan kokwini tagi dima amin da aripmon dima agipni. Amin Tagi dakon galaktok unun pakyanŋi nandani.

<sup>18</sup> Wain morapmi nanek but upbal dima ani. Anpak unuden da ji panupbal an. Pinƙop dakon Wupni yipba jikon tugosak.

<sup>19</sup> Ae Pinƙop dakon minat aminyo diwarŋ gat gen yoni bisapmon, kap papiakon kap ton gat, ae Pinƙop gawak imim dakon kap diwarŋ gat, ae Telagi Wup da kap butjikon panalon asak, genji unun gat kisi timigek yoni. Anek Amin Tagi do gen kagasi ae butjiyo kisi da kap yan imni.

<sup>20</sup> Ae Amin Taginin Yesu Kristo da manon da bisapmi bisapmi yo morap do Pinƙop Dat ya yan iyin kimotni.

*Pol da minat eyo kili abi do yaƣit*

<sup>21</sup> Ji Kristo do nandaba wukwan iminnek notji gawak yomin yomin anek egipni.

<sup>22</sup> Minat, ji Amin Tagi do gawat gawat anek nandaba wukwan iman, yan gin esi do yan ginsi anek egipni.

---

5:15: Kol 4.5

5:18: Lk 21.34

5:19: Kol 3.16

5:20: Kol 3.17

5:21: 1Pi 5.5

5:22: Kol 3.18; 1Pi 3.1

<sup>23</sup> Nido, Kristo da pañmuwukbi dakon busuñi yikdak, unun da tilak wili unun miñatni dakon busuñi egisak. Pañmuwukbi unun Kristo dakon giptimi, ae Kristo da yokwikon ban timikgit.

<sup>24</sup> Pañmuwukbi unun Kristo do gawat gawat anek nandaba wukwan imiñek ekwan, yan gin miñat ji yo morapmon esi do yan ginsi anjomni.

<sup>25</sup> Kristo da pañmuwukbi do but dasi galak tan yomiñek pañpulugok do iyi dakon egip egipni parekgit, yan gin wili ji miñatji but dasi galak tan yomiñ kimotni.

<sup>26</sup> Pakbi gat ae geni gat ban Kristo da pañmuwukbini suganban telagisi awit.

<sup>27</sup> Pañmuwukbi suganban iyi da dabilon wagil tagisisi asak do anek yan agit. Aban jimjimi mini ae garak bo ae yo unuden minisi anek telagi ae gulusuñi mini egipni yan do agit.

<sup>28</sup> Wili ji disi dakon giptim do galak ton, yan gin miñatji but dasi galak tan yomni. Amin kinda miñatni do but dasi galak tan imisak, unun amin da iyi do yan gin nandisak.

<sup>29</sup> Nin nandaman, amin kinda iyi dakon giptim tim do uwal dima an imgut. Giptimni jap imiñek kilani tagisi asak. Kristo da pañmuwukbi do yan gin asak,

<sup>30</sup> nido nin Kristo dakon giptim dakon kandap ae kisit dabilyoni.

<sup>31</sup> Piñkop dakon papia da yan yosok:  
 “Yan do anek amin kinda meni datyoni yop-  
 man degek miñatni gat gadanbal bamori da

---

5:23: 1Ko 11.3; Ep 1.22

5:25: Kol 3.19; 1Pi 3.7

5:26: Tit 3.5

5:27: 2Ko 11.2; Kol 1.22

5:31: WW 2.24; Mt 19.5

giptim kalonj gin asak.”

<sup>32</sup> Gen pasili on dakon mibili unun madepsi, mani nak unun yan yosot, gen on Kristo gat panmuwukbini gat do yosok.

<sup>33</sup> Mani wili kalonj kalonj ji da disi do but dasi galak ton, yan gin minjatji do yan gin nandani. Ae minjat ji esi do nandaba wukwan yomni.

## 6

*Pol da minjat monjiyo gat ae men datyo gat do yagit*

<sup>1</sup> Minjat monjiyo, ji men datyosi dakon gen guramik kimotni. Nido ji Amin Tagikon kili gadawit, ae anpak unun ji da ani do nandisak.

<sup>2</sup> Pinjop gen papiakon gen yan tosok, “Gak men datgo dakon pinjinisi egi kimagek geni guramiki.” Gen teban yan teban tokni ton kabikon da on da mibiltok asak.

<sup>3</sup> Yan teban tok gen yan tosok:  
“Gak yan abi kan, pi morap akdisal unun abi bami tagisi tokdan.

Ae on miktimon bisap dubak egipdisal.”

<sup>4</sup> Dat, ji minjat monjiyosi dakon buri dima sugoni. Minjat monjiyosi panmilip anek Amin Tagi dakon gen yoyindetni.

*Pol da oman monji gat mibiltok amin gat do yagit*

<sup>5</sup> Oman monji, ji mibiltok aminji do pasalek pinjini egek geni guramitni. Kristo dakon gen but dasi nandanek guramigan, unun da tilak geni guramitni.

<sup>6</sup> Uñun da amín tagísi yañ dandani yañ do kapmatjok egipni bisapmon pi tagísi di abam. Dima. Nin Kristo iyi dakon oman monji gin ekwaman yañ nandanek butjikon da Pinjkop dakon galaktok yol do but galaksi nandani.

<sup>7</sup> Ji but dasi nandanek pi ani. Ji amín dakon pi ani bisapmon nin Amín Tagí dakon pi ban aman yañon da nandanek ani.

<sup>8</sup> Nandani, oman monji bo oman monji dima mani amín kindá pi tagísi asak kañ, Amín Tagí da yumanj nogí tagísi imdisak.

<sup>9</sup> Ae mibiltok amín jiyo kisi oman monjisi do anpak tagísi an yomni. Pasol pasol yomyom anpak uñun yipni. Amín Tagí Kwen Kokup egisak uñun ji ae uñunyo kisi dakon Amín Tagí. Uñun da miñat amín morapyo kisi dakon anpak tilak kalonjikon gin kokwinikdak.

*Pañmuwukbi uñun emat amín yombem*

<sup>10</sup> Nak geno wasip ak do yañ yosot. Ji Amín Tagíkon gadawit, do tapmim madep morapni do nandanek tebaisi atni.

<sup>11</sup> Pinjkop da emat dakon yo kabi nimisak uñun pani. Panek tebaisi agek Sunduk dakon panjkewal mibili mibili uñun tagí pabiñ yopni.

<sup>12</sup> Pakyañsi nandani, nin amín gat emat dima wamanjgamanj. Nin wup yokwisi tapmimi tonj gat, ae koñ miñtim kila anj gat, ae yo tapmimi tonj mibili mibili on pilin tuk tosok bisapmon miñtim kila anj, ae koñ kwen ekwanj gat emat amanj.

13 Do ji Piŋkop da emat dakon yo damisak unun kisi morap timigek bisap yokwikon emaron tebai tagi atni. Ae emat dagosak bisapmon ji tebai sigin atni.

14 Ji tebai atni. Anek gen bami nan boban napmi do wamni. Anek anpak kilegi ban pibit kutnok yan pani.

15 Ae Piŋkop da but yawot nimisak unun dakon Gen Bin Tagisi yan tenjenoni. Ununan kandap gwil yan pani.

16 Ji emat dakon yo morap unun timigek, nandan gadatyo kisi abidanba unun da pasikji asak. Anek Yokwi Ami unun dakon dikdik morapni milen asipmi ton ji yaman damisak unun tagi pabin yopni.

17 Piŋkop da yokwikon ban kili timikgit yan nandani. Unun nandak nandak da busun kutnokji asak. Yan anek Telagi Wup dakon emat agak siba abidoni, unun Piŋkop dakon gen.

18 Telagi Wup da tapmimon bisapmi bisapmi bisit an kimotni. Bisit mibili mibili ak do pi tebaisi anek Piŋkop da ji panpulugosak do bisit iyini. Kila tebai anek unun anpak dima yipman detni. Bisapmi bisapmi Piŋkop dakon minat amin morapyoni do bisit ani.

19 Ae Piŋkop bisit iyinba nakyo kisi anpulugosak. Anakwan geni nak da gen kagakon yipmanakwan pasol pasol abin yipmanek Gen Bin Tagisi dakon gen pasili yan tenjenoken.

---

6:14: Ais 11.5; 59.17; 1Tes 5.8

6:15: Ro 10.15

6:17: Ibr 4.12

6:18: Lk 18.1; Kol 4.2; 1Tes 5.17

6:19: Kol 4.3-4; 2Tes 3.1

<sup>20</sup> Piŋkop da iyi Gen Bin Tagisi on yan tenŋoken do yabekban kigim. Ae unun dogin anek nak dam tebanon yigek nap tebanban nak anteban awit. Nak Gen Bin Tagisi yoken dakon pi toso, do Piŋkop bisit iyinba nak anteban aban pasol pasol abin yipmanek minat aminyokon madepsi yan tenŋoken. Piŋkop da yansi aben do nandisak.

*Piŋkop da paŋpulugosak do Pol da bisit agit*

<sup>21</sup> Tikikus da pi nian agim ae nian egisat dakon but piso gen dayisak. Tikikus unun notninsi, ae Amin Tagi dakon oman amini tagisi kindi.

<sup>22</sup> Unun yabekgo jikon obinakwan nin nian ekwan unun dakon geni dayisak, ae butji panŋteban asak, mibili yan do yabekdat.

<sup>23</sup> Piŋkop Dat gat ae Amin Tagi Yesu Kristo gat da paŋmuwukbi morap ji dakon butji paŋyawot aban yawori toso. Anek unun da panŋtagap aban nandan gadat tebai anek amin do but dasi galak tan yomni.

<sup>24</sup> Piŋkop da minat amin morapyo Amin Tagi Yesu Kristo but dasi galak tan imin kimagek dima yipman dekan unun do nandan yawotni yomjak.

**PIN<sup>KOP</sup> GEN**  
**The New Testament and Psalms in the Yopno Language**  
**of Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen na Buk Song long tokples Yopno long**  
**Niugini**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yopno

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-01-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

b683ce50-d820-5bfc-8471-d8ee080be106